

SKRIFTLIG FRÅGA TILL STATSRAÅD

Från Riksdagsförvaltningen
2024-09-23
Besvaras senast
2024-10-02 kl. 12.00

Till utrikesminister Maria Malmer Stenergard (M)

2024/25:59 Användning av ukrainsk stavning på Ukrainas huvudstad Kyjiv

Ukrainas regering har länge eftersträvat att få omvärlden att använda ukrainsk stavning på sin huvudstad. Ukrainas utrikesdepartement har engagerat sig i kampen för att få omvärlden att sluta använda den ryska stavningen Kiev på den ukrainska huvudstaden Kyjiv (engelska Kyiv).

Sedan Putins invasion av Ukraina, som syftar till att russifiera landet, är det extra viktigt att visa stöd för Ukraina och den ukrainska identiteten. Symbolfrågor är viktiga.

Mediespråksgruppen (ett nätverk med public service, TT, de stora tidningarna, Språkrådet och den finlandssvenska språkvården) har tidigare beslutat att inte göra någon ändring, mitt i den pågående konflikten, eftersom det skulle kunna bli förvirrande för läsarna och möjligtvis ses som ett politiskt ställningstagande.

Men ett politiskt ställningstagande av den svenska staten måste ändå anses vara viktigt.

Jag ställde under förra mandatperioden en fråga (2021/22:1188) till dåvarande utrikesminister Ann Linde om huruvida hon avsåg att inom regeringen och utrikesförvaltningen agera för att staten skulle börja använda den ukrainska stavningen, Kyjiv (engelska Kyiv), på Ukrainas huvudstad. Hon svarade att "Regeringskansliet, liksom andra myndigheter, följer Myndigheternas skrivregler" och att "i det svenska språket är Kiev det svenska namnet på huvudstaden i Ukraina. Namnet är hävdvunnet och vedertaget".

Jag har ändå förhoppning om att nuvarande utrikesminister har både förståelse för signalvärde och ett starkt engagemang för Ukrainas sak och vilja.

Därför vill jag fråga utrikesminister Maria Malmer Stenergard:

Avser ministern att inom regeringen och utrikesförvaltningen agera för att staten nu ska börja använda den ukrainska stavningen, Kyjiv (engelska Kyiv), på Ukrainas huvudstad, och om inte, varför?

.....
Björn Söder (SD)

Överlämnas enligt uppdrag

Rebecca Heinemann